



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# 渔业委员会

第三十二届会议

2016 年 7 月 11–15 日，罗马

全球渔船、冷藏运输船和补给船记录（《全球记录》）

## 内容提要

本文件提供了有关《全球记录》的补充信息，对关于打击非法、不报告、不管制捕鱼的 COFI/2016/5 号文件予以补充。

要求渔委采取的行动载于第 5 页的专门版块。

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。  
其他文件可访问：<http://www.fao.org/cofi/en/>。



mq648

## I. 依据

1. 《全球渔船、冷藏运输船和补给船记录》(《全球记录》)是专门用于打击非法、不报告、不管制捕鱼的全球信息系统。通过发挥其在促进信息共享、增加透明度和可追踪性方面的作用,为打击非法、不报告、不管制捕鱼的其他国际文书,特别是《港口国措施协定》的有效实施提供支持。《全球记录》收集并传播关于捕捞以及捕捞相关活动所用船舶的经核准的明确信息,此类信息由各国官方主管部门提供。由此,提供必要信息,帮助核实并确认《港口国措施协定》进程中交换的证明文件,并根据该协定的条款作出决策。通过公开有关船舶及其历史的数据,《全球记录》可以提高各方对从事非法、不报告、不管制捕鱼的渔民经常采用的双旗船和频繁易旗做法的认识。此外,《全球记录》直接协助港口国管理部门决定是否允许悬挂外国船旗的船舶在其港口卸载捕捞物,并方便港口检验员开展风险分析,确定应检查哪些船舶。《全球记录》旨在通过加强各类利益相关者(特别是船旗国、港口国、沿海国家和目标市场国家)之间的交流,缩小全球范围内关于涉及非法、不报告、不管制捕鱼船舶的信息缺口。

## II. 迄今取得的进展

2. 根据渔业委员会(渔委)第三十一届会议(2014年6月)要求,并基于《全球记录战略》文件<sup>1</sup>及原型版本奠定的基础,《全球记录》工作在诸多领域取得了进展。

### 工作组

3. 设立了全球记录非正式开放性技术和咨询工作组,旨在提供咨询服务,专门澄清未解决的问题并为长期供资寻找解决方案。该工作组包括来自渔委成员和观察员的代表,召开了第一次会议<sup>2</sup>(2015年2月23-25日)和第二次会议<sup>3</sup>(2016年3月21-23日),为《全球记录》今后的总体工作提供指导。两次会议共有23个成员和6个观察员出席,从而确保充分的区域代表性以及发达国家和发展中国家的共同参与。在审查了工作范围、系统发展和供资状况等问题后,该工作组得出以下结论:

(i) 《全球记录》在作为打击非法、不报告、不管制捕鱼的工具方面发挥关键作用,协助许多现有约束性和自愿渔业文书,对《港口国措施协定》的实施尤为重要;

(ii) 《全球记录》的功能不仅限于提供船舶的授权清单,还需纳入目前尚未获得任何捕捞相关授权的船舶的数据;

(iii) 除船舶的详细信息外,《全球记录》还应包括历史数据以及(捕捞和运输)授权、检查和监测、拒绝进港、列入非法、不报告、不管制捕鱼清单等方面的情况,大部分数据应公开,并与第三方建立外部链接,以提供额外或补充信息;

<sup>1</sup> 见 COFI/2014/SBD.2, 载于 [www.fao.org/cofi/33133-01d7de5488a77180759efacea7c39dbb7.pdf](http://www.fao.org/cofi/33133-01d7de5488a77180759efacea7c39dbb7.pdf)

<sup>2</sup> 全球记录非正式开放性技术和咨询工作组第一次会议报告见 COFI/2016/SBD.12。

<sup>3</sup> 全球记录非正式开放性技术和咨询工作组第二次会议报告见 COFI/2016/SBD.14。

- (iv) 五个数据字段（船舶唯一识别码、船名、船旗、总长和总吨位）构成纳入该系统记录的最低要求，船舶唯一识别码是关键组成部分，因为它是将船舶详细信息与其他信息模块连接的必要元素；
- (v) 需预先确定数据和数据交换的标准，应考虑采用国际标准；
- (vi) 各国负有义务向《全球记录》提供信息，（按照渔委第三十一届会议的建议）可能的方式包括通过区域渔业管理组织，还应保证数据质量处于最优水平；
- (vii) 使用第三方数据，特别是管理国际海事组织识别码的海事和贸易信息处理服务机构（IHSM）的数据，可能有利于解决目前无法从所有国家获得信息的困难，也有利于数据核实；
- (viii) 应将继续开发公开的试行系统作为优先事项，各成员的参与和承诺对于系统的成功不可或缺；
- (iv) 根据粮农组织/国际海事组织关于非法、不报告和不管制捕鱼及相关事项的特设联合工作组第三届会议<sup>4</sup>的建议，以及关于扩展至第二、三阶段（即总吨位小于100吨的船舶）的未来可行性研究，系统发展应着重关注第一阶段（即总吨位大于等于100吨的船舶），《全球记录》超越第一阶段的任何扩展工作都应以第一阶段的成功实施为基础；
- (x) 旨在整合实施《全球记录》所需技术规格的具体准则，将有助于各成员确保其数据、系统和进程与《全球记录》的要求协调一致；
- (xi) 应设立全球记录核心专业工作组，处理特定事务，主要是技术层面的事务；
- (xii) 目前，应保持《全球记录》的自愿举措性质；
- (xiii) 鼓励继续与区域渔业管理组织和国际海事组织合作；
- (xiv) 亟需中长期供资，确保《全球记录》的可持续性，并通过提供技术援助支持各成员国工作。

### 三个核心工作组

4. 设立三个全球记录核心专业工作组，分别处理数据要求、数据交换和第三方数据。三个工作组由各自具体工作领域的专家组成，通过虚拟平台开展工作，间或召开会议，达成最终结论并提交全球记录非正式开放性技术和咨询工作组。全球记录核心专业工作组将战略文件中的提案作为讨论基础，已为《全球记录》系统设计

---

<sup>4</sup> 粮农组织/国际海事组织关于非法、不报告和不管制捕鱼及相关事项的特设联合工作组第三届会议报告见COFI/2016/SBD.12。

加强并细化技术规格、内容以及与其他系统的关系<sup>5</sup>。已制定数据要求<sup>6</sup>具体列表；正在根据国际标准同时考虑到成员国管理机构的不同情况，确定数据格式和提交数据的传输机制；正在考虑其他可靠（第三方）数据来源，以加快推动系统第一个版本投入运行，或提供额外或补充信息。全球记录非正式开放性技术和咨询工作组普遍赞同全球记录核心专业工作组的结论并做出若干小的修正，目前正将核心专业工作组的成果以准则草案的形式加以整合，准则草案将确定技术规格，指导成员为《全球记录》计划作出贡献。

5. 为评估一些国家在向《全球记录》提供信息方面可能面临的困难，全球记录非正式开放性技术和咨询工作组审查了独立可靠来源的船舶数据，特别是管理国际海事组织识别码的 IHSM 的数据，国际海事组织识别码目前被用作《全球记录》的船舶唯一识别码。该解决方案无论是临时还是永久的，其法律和财务影响都需予以适当审查（见附件 I）。

#### 试点项目

6. 在系统开发和实施方面，正同时与发达国家和发展中国家开展协作，实施一个区域覆盖广泛的《全球记录》试行项目。一些成员，如哥伦比亚、科摩罗、加纳、冰岛、印度尼西亚、毛里求斯、莫桑比克、菲律宾、塞舌尔、西班牙和乌拉圭，已承诺参与试点项目，也鼓励其他成员同样作出承诺，利用渔委取得积极成果的契机，以便将现有发展势头作为开展工作的基础。《全球记录》计划正支持这些伙伴国家以协调一致的方式提交数据，并酌情开展能力建设。更广泛的参与将为《全球记录》的成功实施提供保障。鼓励各成员尽可能向五个信息模块（船舶详情、历史详情、授权详情、检查和监测以及拒绝进港情况）提交数据，即使开始时数据可能较为有限<sup>7</sup>，以体现示范价值。这已为即将生效的《港口国措施协定》的实施提供了非常及时的支持。因此，船旗国将向任一信息模块提供有关悬挂其国旗的船队数据；沿海国家也可向授权模块提交悬挂外国船旗的船舶数据；港口国家将提供有关拒绝进港的详细信息；任何沿海国家、港口国家或目标市场国家将共享检查和监测信息；区域渔业管理组织将负责通报有关列入/移出非法、不报告、不管制捕鱼清单的情况。

7. 各伙伴国家参与试点项目可期望获得的益处除了上文提到的针对性援助，还包括保证其需求和倾向得到优先考虑，以及确保展示其在打击非法、不报告、不管制捕鱼方面发挥的积极作用。

---

<sup>5</sup> 全球记录核心专业工作组会议报告见 COFI/2016/SBD.13。

<sup>6</sup> 包括数据字段、包容程度、定义和参考。

<sup>7</sup> 各国拥有避免提交不必要的数据以防引起敏感性问题的特权。

## 供资

8. 粮农组织已设立一个多方捐助者信托基金，支持《全球记录》计划。迄今为止，已获得欧盟委员会、冰岛、西班牙和美国的捐款，可支付该项目前两年的支出。与战略文件<sup>8</sup>中载列的最低所需资金相比，目前每年供资缺口为 116,000 美元。该计划某些方面的供资比预期延迟一年，导致以这些方面工作为前提条件的其他共同供资受到影响。年度供资进一步受限将妨碍中期规划，进而影响实现预期成果的效率，因为所需官僚程序（包括每年起草提案、年度计划和财政报告）代价高昂。此类安排在人员配置方面也花费很高，因为职工要花费相当大精力筹集资金并应对每年的官僚程序。因此，按照基于结果的管理原则，鼓励各成员成为中期（即五年）捐助者。

9. 此外，能力发展专项资金对该项工作也至关重要，有助于确保国家和可能的区域系统及进程与《全球记录》技术规格协调一致。

### III. 补充信息

10. 更多信息载于 COFI/2016/SBD.12、COFI/2016/SBD.13 和 COFI/2016/SBD.14 号文件以及全球记录网站（[www.fao.org/fishery/global-record/en](http://www.fao.org/fishery/global-record/en)）。

在 2016 年 3 月 21-23 日第二次会议上，

全球记录非正式开放性技术和咨询工作组商定向渔委提供以下建议：

- 1) 注意到发展《全球记录》作为实施《港口国措施协定》及打击非法、不报告、不管制捕鱼的其他国际文书的辅助工具持续取得进展，特别是通过设立全球记录非正式开放性技术和咨询工作组和三个核心专业工作组及这些工作组提供的具体技术指导，并认识到制定《全球记录》实施准则的重要性。
- 2) 认可若干成员在推进《全球记录》实施方面的努力，敦促所有成员进一步作出承诺并加大参与度。
- 3) 重申各国对数据负责并有义务向《全球记录》提供数据（可能的方式包括通过区域渔业管理组织），并指导如何利用从独立可靠来源获得的数据，补充船旗国提供的数据。
- 4) 强调保持《全球记录》的可持续性至关重要，并鼓励各成员通过提供中期预算外捐款支持《全球记录》取得进展。
- 5) 鼓励相关成员管理部门支持国际海事组织船舶识别码计划在《全球记录》背景下的国家层面实施工作，并支持粮农组织与国际海事组织在实施上述计划方面正在开展的合作。

<sup>8</sup> 见 [COFI/2014/SBD.2](http://www.fao.org/fishery/global-record/en) 号文件。

### 附件 I: IHSM 定价备选方案

负责第三方数据的全球记录核心专业工作组在其 2015 年 9 月的会议上，请全球记录秘书处接洽 IHSM，研究使用该机构拥有的《全球记录》相关数据（船舶详情和历史详情）的若干备选方案，并于 2016 年 3 月向全球记录非正式开放性技术和咨询工作组会议汇报。

尽管重申各国义务向《全球记录》提供信息，但全球记录非正式开放性技术和咨询工作组第二次会议达成了普遍一致的意见，认为目前从所有国家获得信息存在困难，通过可靠第三方（特别是管理国际海事组织识别码的 IHSM）的数据填充《全球记录》船舶信息模块可能具备战略性。不过，需深入审议法律和财务影响。在此方面，全球记录非正式开放性技术和咨询工作组决定向渔委第三十二届会议寻求指导。

以下备选方案表明可行的方式有：

- 1) 与 IHSM 信息系统 Sea-web 建立外部链接：显示补充信息，并让用户可以核对成员信息。
- 2) 将 IHSM 的五个数据字段（船舶唯一识别码/国际海事组织识别码、船名、船旗、总长和总吨位）纳入《全球记录》：加快完成系统第一个版本，并促进与其他信息模块连接（例如：通过船舶唯一识别码将港口国提交的悬挂外国船旗的船舶相关检查详情与船舶详情连接起来）。但由于各国对数据负责并有义务向《全球记录》提供数据，可能需要船旗国明确同意或默认关于其船舶的 IHSM 数据可纳入《全球记录》。
- 3) 同上，但整合现有 45 个数据字段（涉及《全球记录》全部船舶详情和历史详情）。
- 4) 内部仅出于核实目的使用数据（核实成员提交的数据）。

上述各备选方案的费用取决于允许使用《全球记录》的用户数量，具体如下表所示。对于如何使用《全球记录》的问题，2010 年技术磋商会建议，一般原则是公开船舶特征信息。如渔委考虑使用 IHSM 数据来补充船旗国数据，请渔委审议以下简要列出的备选方案，并为粮农组织在此方面进一步开展工作以及首选方案的供资问题提供指导。

备选方案	说明	1-5 个用户 (试点伙伴/核实)	200 个用户 (成员)	无限制 (公开)
1	与 Sea-web 建立外部链接 (IHSM 在线信息系统)	€6,794	€67,940	
2	整合最少船舶详情 (5 个字段)	€14,796	€28,785	€46,000
3	整合全部详情 (45 个字段) 和历史详情		€53,416	
4	用于核实工作的数据 (5 个字段)	€34,299		

注：所有费用均为年费。